

AH,
YOU GUYS
GAVE ME FREE
ROOM AND
BOARD FOR
TWO WEEKS
JUST BECAUSE
I'M YOUR
COUSIN, SO
THANKS FOR
THAT♡

YEAH

...YOU'RE
GOING BACK
TOMORROW,
WASN'T IT?

夏の日のカズサ

KADZUSA ON THAT
SUMMER DAY

篠塚 二

JOUJI SHINODUKA presents

BUT--
YOU KNOW,
I REALLY
MISSED THIS
ISLAND.
SEEING
EVERYONE
AGAIN AFTER
FIVE YEARS...
YOU ALL
GREW SO
BIG, DIDN'T
YOU?

YOU
SHOULD
TELL
THAT TO
MY MOM
AND
NOT ME,
RIGHT?

YOU GOT
PRETTY
BIG
HERE
YOURSELF,
KADZUSA!

YOU
GOT
BIG
TOO,
TETSU!

Kya!

Ofu!

SQUISH

GEEZ, YOURS
ISN'T BECAUSE
OF GROWTH
BUT JUST A
PHYSIOLOGICAL
PHENOMENON,
ISN'T IT?

OWAH-
WHA-
WHAT
ARE
YOU
DOING!?

LET'S
PUT
THESE
PARTS
THAT
GREW
SO BIG
TOGETHER!

SO,
LET'S
DO IT
NOW!

AND SINCE
WE DIDN'T
KNOW THE
MEANING
OF MATING,
WE
COULDN'T
IMITATE
THAT,
RIGHT?

YES,
WHEN WE
IMITATED
THEIR
MOVE-
MENTS
TOGETHER

DO YOU
REMEMBER
HOW WE
PLAYED
TOGETHER
WHEN WE
WERE
SMALL?

...GEEZ,
I
FOLLOW
YOU!

AHH-
YOU MEAN
WHEN WE
WALKED
LIKE
CRABS OR
ACTED
LIKE
SNAKES
ALL DAY
LONG?

AH-
ISN'T
THAT
OBVIOUS,
YOU
IDIOT!!!



WHAT,
KADZUSA?
SO THIS
IS YOUR
FIRST
TIME,
TOO?

AUH-
TETSU,
YOU'RE
GOING
IN- IT
HURTS!

WHAT!
YOU'RE
JUST
BABBLING
...WHAT-
EVER
COMES
INTO YOUR
HEAD--...

HAA-
IF WE
WERE TO
GO OUT,
IT'D BE A
SUPER
LONG
LONG
DISTANCE
RELATION-
SHIP,
RIGHT?

UH-
SHUDDUP-
I WENT
TO AN
ALL-GIRLS
SCHOOL!
YOU GOT A
PROBLEM
WITH THAT?

AH-
KADZUSA...
CRAP...
I'M
ABOUT
TO- UH-

SO
SINCE
YOU WENT
THERE,
YOU HAVEN'T
HAD EVEN
A SINGLE
BOY-
FRIEND?

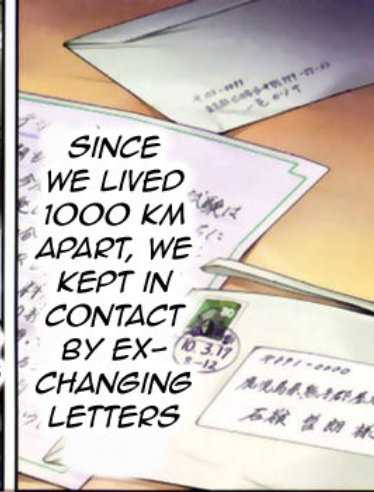


End



HE-Y,
OVER
HERE!

AND
NOW
DURING
MY
SPRING
HOLI-
DAYS, 7
MONTHS
LATER,
TODAY
I'M...



SINCE
WE LIVED
1000 KM
APART, WE
KEPT IN
CONTACT
BY EX-
CHANGING
LETTERS



THE
EXPERIENCE
WITH MY
COUSIN
ON THAT
SUMMER
DAY DIDN'T
END AS
JUST
ANOTHER
MEMORY
OF ONE
SUMMER



YA-HO-I,
TETSU!
HAVE
YOU
BEEN
DOING
WELL?

KAD-
ZU-
SA!

春の日のカズサ

篠塚醸二
JOUJI SHINODUKA presents

KADZUSA ON THAT
SPRING DAY



...HM?
Y- YOUR
HOUSE?!

O-OK...

WELL,
OK.
THEN
SHALL
WE REST
A BIT
AT MY
HOUSE?

IT'S
REALLY
CLOSE
TO
THE
STATION

NWHA-
...
YOU'RE
WRONG!
I CAME
HERE
RUNNING,
THAT'S
WHY!

OH? OH?
TETSU,
YOU'RE
BLUSHING
RED!
DID YOU
MISS
ME THAT
MUCH?

HA-
NH...

NO!
KADZUSA,
YOU MIGHT
NOT RUN
AWAY,
BUT TIME
DOES!

TETSU...
IT HASN'T
EVEN BEEN
AN HOUR
SINCE WE
MET TODAY,
AND YET...

GEEZ,
I KNOW
THAT'S
WHY I
CALLED
YOU
OVER
TO MY
HOUSE,
RIGHT?

I DON'T
WANT TO
WASTE
EVEN A
SECOND
WHEN I
CAN DO
THIS WITH
YOU

HA-
W

YOU
LECHER

YOU
DON'T
NEED TO
BE SO
IMPATIENT!
IT'S NOT
LIKE I'M
NOT
GONNA
RUN AWAY,
YOU
KNOW!

HA

IF I'M A
LECHER,
THEN
YOU'RE
AN EVEN
BIGGER
LECHER,
AREN'T YA,
KADZUSA?

Haa

OK,
KADZUSA-
I'M
GOING TO
PUT IT
IN, SO
JUST
RELAX
NOW

SHU-
SHUT
UP-



BUT THIS

AH-...
THIS-...
BRINGS
BACK
MEMO-
RIES...

Fu
ah

FEELS
EVEN

BETTER
THAN THAT
TIME.
IT'S
TURNING
ME ON
IN A
COMPLETELY
DIFFERENT
WAY...

TETSU,
YOUR...
HARD
THING
IS
REALLY
WARM

UWAH...
YOUR
INSIDES
ARE
REALLY
JUICY,
KADZUSA
...

ME, TOO,
I DIDN'T
WANT JUST
LETTERS!
ACTUALLY,
I WANTED
TO MEET
YOU
EVERY-
DAY...

BUT
THIS TIME,
I'M
DOING IT
'CAUSE
I LOVE
YOU,
KADZUSA!

WELL,
THAT
TIME I
JUST WENT
WITH THE
FLOW

I- I
KNOW!

Mumei-Translations

I don't know why, But
I really liked this pic :-)



KADZUSA ON THAT SUMMER DAY
KADZUSA ON THAT SPRING DAY
BY SHINOZUKA JOUJI
COMIC PENGUIN CLUB
2008-10 & 2009-05

Translation: Mumei
Editing: Animu, Mumei
Quality Checking: Quanth
Ghost
Duiof

Visit us at MumeiTL.com! :-)